

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

WT/WGTI/W/24

26 de febrero de 1998

(98-0783)

Grupo de Trabajo sobre la Relación entre Comercio e Inversiones

DISPONIBILIDAD DE ESTADÍSTICAS SOBRE LAS INVERSIONES EXTRANJERAS DIRECTAS Y SOBRE LAS ACTIVIDADES DE FILIALES EXTRANJERAS

Nota de la Secretaría

ÍNDICE

I.	INTRODUCCIÓN	1
II.	ESTADÍSTICAS ACTUALMENTE EXISTENTES	3
	II.1 Inversiones extranjeras directas	3
	II.2 Actividades de filiales extranjeras	6
III.	LABOR EN CURSO EN EL PLANO INTERNACIONAL PARA MEJORAR LAS ESTADÍSTICAS	8
	III.1 Inversiones extranjeras directas	8
	III.2 Comercio de filiales extranjeras	8
IV.	OBSERVACIONES FINALES	11

I. INTRODUCCIÓN

1. En su reunión celebrada el 8 de diciembre de 1997, el Grupo de Trabajo sobre la Relación entre Comercio e Inversiones analizó una nota de la Secretaría en la que se examinan diversos aspectos de la interrelación entre el comercio y las inversiones extranjeras directas (WT/WGTI/W/7 y Corr.1). Una de las cuestiones planteadas para un análisis más a fondo en el Grupo de Trabajo fue la insuficiencia de cierta información estadística. Se señaló específicamente la falta de información estadística sobre ventas, exportaciones e importaciones de filiales extranjeras y la falta de datos desagregados sobre las corrientes de inversiones extranjeras directas hacia los países en desarrollo.¹ De conformidad con una solicitud del Grupo de Trabajo en ese sentido, la Secretaría preparó la presente nota en la que se proporciona una visión de conjunto de los datos estadísticos disponibles, se examinan algunas de las cuestiones metodológicas conexas y se describe el trabajo en curso en diversos foros internacionales.

¹Véase el documento WT/WGTI/M/3, párrafo 17.

2. Los peritos en estadística suelen establecer una distinción entre las estadísticas sobre las inversiones extranjeras directas (IED) y las relativas a actividades de filiales extranjeras (CFE).² La inversión extranjera directa es una corriente de capital que desempeña una función clave en la cuenta financiera y de capital de la balanza de pagos (BP). A ella está vinculada la renta percibida por las inversiones extranjeras directas que se asienta en la cuenta corriente y la posición internacional de las inversiones, es decir, la masa de IED. Por el contrario, las estadísticas sobre el CFE guardan relación con las actividades de las empresas extranjeras y abarcan una gran variedad de indicadores diferentes sobre las operaciones nacionales y extranjeras de las empresas multinacionales. Las empresas comprendidas en las estadísticas del CFE integran por lo general un subconjunto de empresas de IED (véase el párrafo 34).

3. La presente nota no se refiere a formas de participación distintas de la participación en el capital social, por ejemplo, licencias, franquicias o subcontratas, ya que no siempre resultan claramente identificables en términos estadísticos. Es probable que estas formas de inversión pudieran verse reflejadas en los derechos de patente y los servicios prestados a empresas que figuran en la cuenta corriente de la balanza de pagos. Sin embargo, no cabe la posibilidad de medir con estos pagos la dimensión real de tales formas de participación distintas de la participación en el capital. Así pues, el siguiente análisis se circunscribe a la IED basada en la participación en el capital social.

4. La base conceptual para la compilación de estadísticas sobre IED se define en la quinta edición del *Manual de Balanza de Pagos* del FMI (FMI 1993) y de manera más pormenorizada en la tercera edición de *Benchmark Definition of Foreign Direct Investment* de la OCDE (OCDE 1996). Según estos conceptos, las inversiones extranjeras directas constituyen una corriente de capital procedente de una entidad 'inversora directa' residente en un país y destinada a una 'empresa de inversión directa' residente en otro país, en lo que constituye un reflejo del objetivo del inversor directo de obtener un interés duradero en la empresa de inversión directa.³ La IED implica una relación a largo plazo y un grado importante de influencia en la administración de la empresa. En las directrices antes mencionadas se define, como norma divisoria, la propiedad extranjera del 10 por ciento o más de las acciones ordinarias o con derecho a voto. Hay que distinguir entonces entre la IED y otros movimientos financieros como las inversiones de cartera. A pesar de que estos conceptos han gozado de aceptación internacional desde hace muchos años, su aplicación aún difiere entre países debido principalmente a que la puesta en práctica de directrices nuevas o revisadas en ocasiones acarrea para los organismos nacionales compiladores la necesidad de introducir importantes cambios institucionales.⁴ Es preciso hacer notar que los conceptos internacionalmente convenidos no abarcan más que el total de la masa, corrientes y renta de la IED (con un desglose en términos de capital social, utilidades reinvertidas y otras formas de capital para corrientes y renta). El acopio de datos estadísticos sobre la IED ocurre en el contexto de la compilación de estadísticas sobre la balanza de pagos, tarea que por lo general realiza el banco central del país declarante. En algunos países cabe la posibilidad de que sean otras instituciones con funciones

²La sigla CFE se refiere al comercio de filiales extranjeras; a pesar de su designación, el concepto se aplica también a variables no comerciales, como el empleo.

³Esta corriente de capital entraña las transacciones iniciales de capital entre las dos entidades y las demás transacciones subsecuentes entre ellas y entre empresas filiales.

⁴La adopción de un nuevo concepto suele marcar el inicio de su puesta en práctica en los países, proceso que puede tomar muchos años y que tal vez no llegue a su culminación en todos ellos. El éxito de su aplicación también depende mucho de la influencia y de la autoridad que tenga el organismo de acopio de datos; por ejemplo, a nivel europeo, las directrices estadísticas publicadas por EUROSTAT, el organismo estadístico de la Unión Europea (UE), tienen carácter vinculante para los países miembros, a diferencia de las directrices de las Naciones Unidas que son sólo recomendaciones.

reglamentarias o de supervisión las que participen en la vigilancia de entradas y salidas de IED y que también compilen información estadística pertinente.

5. A diferencia de lo que sucede con las estadísticas sobre la IED, hasta ahora no existen directrices internacionalmente convenidas para el acopio de estadísticas sobre el CFE. Por regla general, las estadísticas sobre la estructura y actividad comercial son producto de encuestas empresariales en las que no se establece ninguna distinción en lo relativo a la propiedad de los establecimientos de que se trata. Sin embargo, en los últimos años se ha acrecentado considerablemente el interés en la compilación de este tipo de estadísticas debido a la introducción de la "presencia comercial" como modo posible de suministro de servicios en el Acuerdo General sobre el Comercio de Servicios (AGCS) y en el contexto del análisis de la mundialización (véanse los párrafos 34 a 37). Un conjunto completo de estadísticas sobre el CFE incluiría datos sobre empleo, ventas, valor añadido, utilidades, inversiones, desembolsos en investigación y desarrollo, exportaciones e importaciones, que posiblemente estarían desglosados en términos geográficos y por producto. Incluiría asimismo información sobre relaciones particulares con empresas matrices o con otras filiales por lo que toca a vínculos financieros, comerciales y de empleo. Quedarían comprendidas todas las subsidiarias, empresas asociadas y sucursales de propiedad directa e indirecta. Por entradas de CFE se entiende las actividades de las filiales extranjeras en la economía nacional y por salidas de CFE las actividades de las empresas nacionales en el extranjero.

II. ESTADÍSTICAS ACTUALMENTE EXISTENTES

II.1 Inversiones extranjeras directas

6. La fuente de estadísticas sobre la IED más ampliamente utilizada es el FMI, sobre todo para las referentes a los países en desarrollo. Como parte de sus estadísticas sobre BP, el FMI pide periódicamente a todos sus países miembros que proporcionen datos sobre el total de entradas y salidas, masas (posición internacional de las inversiones) y rentas de IED. Las corrientes se desglosan en capital social, utilidades reinvertidas⁵ y transacciones sobre deudas entre empresas. Como no todos los países pueden cumplir con las normas del FMI en lo que se refiere a todos los detalles que deben proporcionar, hay todavía muchas lagunas en los datos comunicados sobre IED. Además, el FMI no pide datos sobre corrientes o masas desagregadas por actividad del inversor directo o de la empresa inversora directa, como tampoco reúne datos bilaterales de ninguna índole (es decir, en función del origen de las entradas o el destino de las salidas). El FMI no se propone por ahora ampliar sus actividades de acopio de datos para abarcar los de carácter sectorial y bilateral. Las estadísticas BP del FMI se publican una vez al año en su *Balance of Payments Yearbook* (FMI, 1997) y se difunden mensualmente por medios electrónicos a los principales usuarios de los datos.⁶

7. Para obtener una visión de conjunto de las corrientes de IED destinadas a los países en desarrollo y procedentes de estos países, también es importante referirse a los datos reunidos en los países desarrollados porque las entradas y salidas de éstos por lo que respecta a los países en desarrollo pueden

⁵Desde un punto de vista conceptual, las utilidades reinvertidas son el indicador que más dificultades plantea porque, a diferencia de las corrientes de capital o de la distribución de dividendos, no van acompañadas por una transacción en divisas que pase por el sistema bancario. En realidad, una corriente financiera de IED reinvertida quedaría compensada, en el saldo global de la BP con una partida de contraparte en el asiento de rentas de IED en la cuenta corriente.

⁶El *Yearbook* sólo contiene datos anuales; en cambio, la cinta magnética incluye también datos trimestrales.

servir de estadísticas 'reflejo'.⁷ La OCDE y EUROSTAT hacen acopio de datos sobre masas y corrientes de IED mediante un cuestionario conjunto con un desglose sectorial y bilateral. El desglose sectorial está vinculado a la Clasificación Industrial Internacional Uniforme (CIIU) y contiene alrededor de 40 sectores, de los cuales aproximadamente la mitad corresponde al sector de los servicios. Por lo que se refiere a las inversiones extranjeras directas totales, sólo se proporciona un desglose bilateral por separado cuando se trata de los principales países, mientras que los demás están incluidos en regiones y subregiones. En otro desglose se establece una clasificación de doble entrada de los datos sectoriales con pocos detalles bilaterales (los Estados Unidos, el Japón, la Unión Europea y el resto del mundo). Hay que tener presente que, a este nivel de detalle, esto es, dirección y sector de actividad de las corrientes, los organismos estadísticos nacionales a menudo no pueden publicar la información completa debido a su carácter confidencial.

8. La OCDE publica una vez al año sus datos sobre masas y corrientes de IED, desglosados por rama de producción y país de origen y destino (OCDE 1997b). No todos los 29 países miembros de la OCDE comunican los datos con todos los pormenores que se piden en el cuestionario. La OCDE no ajusta datos nacionales ni efectúa estimaciones de valores faltantes. En 1998 se tiene previsto ampliar esta labor de acopio de datos a fin de abarcar también a los países de la Comunidad de Estados Independientes (CEI) mediante la "Red de expertos de la OCDE en estadísticas de IED". Esta ampliación se efectuaría sobre la base del mismo cuestionario empleado para compilar las estadísticas de los países miembros de la OCDE.

9. El Comité de Ayuda para el Desarrollo (CAD) de la OCDE publica datos sobre IED en los países en desarrollo y países en transición (OCDE-CAD 1997). Estos datos mediante los cuales los países miembros del CAD comunican sus entradas y salidas de IED a esos grupos de países se consignan únicamente como cifras netas.⁸ No incluyen las corrientes que se originan en países que no son miembros del Comité ni las corrientes canalizadas por conducto de esos países.

10. También se publican una vez al año los datos de EUROSTAT, incluido un desglose por sectores y por países o regiones asociadas. A su vez, las corrientes se desglosan en términos de capital social, utilidades reinvertidas y otras formas de capital (EUROSTAT 1997). Puesto que algunas de las estadísticas procedentes de fuentes nacionales adolecen de falta de coherencia, el EUROSTAT armoniza los datos nacionales y efectúa estimaciones de los valores faltantes para calcular las cifras relativas a la UE en su conjunto. Se tiene previsto publicar además un desglose geográfico de la renta de IED referente a los países que dispongan de esos datos.⁹ El Instituto Monetario Europeo (IME) comparte actividades de acopio de datos con EUROSTAT, en las que al Instituto le corresponde concentrarse en las cifras globales de IED a corto plazo relativas a la Unión Monetaria Europea en su conjunto.

11. La UNCTAD basa la mayor parte de su trabajo empírico sobre las inversiones extranjeras directas en datos proporcionados sobre todo por el FMI y la OCDE y recurre además en grado significativo a fuentes nacionales. De estas fuentes (publicaciones y contactos directos) y de otro tipo de material oficial y no oficial se obtiene información más detallada y actualizada. En lugar de cuestionarios, la UNCTAD envía solicitudes en que consigna sus necesidades y pide a los organismos públicos que proporcionen toda la información disponible que sea pertinente. Esta forma de proceder por lo general produce más información que los cuestionarios habituales, pero los datos no están

⁷ Es preciso tener en cuenta, no obstante, que estas estadísticas 'reflejo' con frecuencia proporcionan cifras muy diferentes aun cuando se trate de corrientes entre países de la OCDE. Ello obedece principalmente a diferencias en cuanto a los conceptos y métodos de compilación utilizados.

⁸Por IED se entiende las inversiones extranjeras directas en el país declarante menos la IED en el extranjero.

⁹Los datos de algunos países ya se han recopilado y se tiene previsto publicarlos en 1999. La OCDE también se propone publicar los datos relativos a la renta a medida que se reciban.

armonizados en todos los países. Hay que reconocer que la armonización es una tarea difícil si no imposible que es más conveniente emprender a nivel nacional conforme a conceptos y definiciones internacionales. La UNCTAD publica sus datos en su *World Investment Report* (UNCTAD 1997) y en su serie de *World Investment Directories*, de ámbito regional (Naciones Unidas 1992 – Naciones Unidas 1994, UNCTAD 1996a, UNCTAD 1996b).

12. El Banco Mundial publica datos sobre IED neta en su publicación anual *World Debt Tables* (Banco Mundial 1997). Estos datos están tomados en su mayoría de las estadísticas BP del FMI y de las que publica el Comité de Ayuda para el Desarrollo de la OCDE.

13. El éxito de todas estas actividades de acopio de datos en el plano internacional y regional depende en última instancia de la calidad de los métodos nacionales de compilación. A su vez, el volumen de datos pormenorizados que se puede reunir a nivel nacional depende mucho de la estructura legislativa e institucional de cada país. Por ejemplo, los países que se ven forzados a utilizar estadísticas bancarias en lugar de encuestas destinadas a inversores directos o a sus filiales tienen mayores dificultades para obtener datos pormenorizados sobre la IED. En otros casos, sólo se dispone de datos sobre aprobaciones de IED.

14. Como resultado de la encuesta realizada conjuntamente por el FMI y la OCDE sobre la "aplicación de normas metodológicas en materia de inversiones directas", en breve se tendrá una visión general completa de las estadísticas y metodologías relacionadas con las inversiones extranjeras directas.¹⁰ En el cuadro 1 se presentan algunos resultados preliminares referentes a un desglose de la IED por región geográfica y rama de producción. Los resultados muestran que más de la mitad de todos los países que respondieron a la encuesta han proporcionado algún tipo de desglose de las entradas de IED por región geográfica o sector industrial. Parece que es más fácil obtener un desglose por región geográfica que por sector y las corrientes de IED quedan mejor reflejadas que la renta o la masa de inversiones extranjeras directas. Sin embargo, persiste el problema de que a menudo estos datos no están normalizados en todos los países y de que, en el plano internacional, no se lleva a cabo de manera sistemática y periódica un acopio de datos estadísticos pormenorizados de IED en los países fuera de la OCDE.

15. Una encuesta realizada en 1997 por la OCDE entre sus países miembros reveló que 14 países disponían además de datos con clasificación de doble entrada sobre entradas y salidas corrientes de IED desglosados por sector industrial y por país de origen y ubicación geográfica.¹¹ Para un proyecto de investigación en curso se está tratando de obtener de los países de la OCDE datos con clasificación de doble entrada sobre IED.

¹⁰ Los resultados de la encuesta se consignarán en forma resumida en un informe conjunto que se presentará al Grupo de Estadísticos Financieros de la OCDE (véase el párrafo 24) en abril de 1998 y al Comité del FMI de Estadísticas sobre Balanza de Pagos (véase el párrafo 23) en octubre de 1998.

¹¹ Véase el resumen de las respuestas de los países a la miniencuesta de la Secretaría sobre la disponibilidad de datos sobre las inversiones extranjeras directas, documento presentado en la reunión sobre mundialización del Grupo de Trabajo sobre Estadística del Comité Industrial de la OCDE, París, 23 y 24 de octubre de 1997.

Cuadro 1

Región	Nº de países que respondieron a la pregunta	Renta IED Entradas	Renta IED Salidas	Corrientes de IED Entradas	Corrientes de IED Salidas	Masa de IED Entradas	Masa de IED Salidas
Países con datos compilados según un desglose geográfico							
América del Norte y Europa Occidental	21	14	14	15	14	12	12
Europa Central y Oriental, CEI y Estados Bálticos	12	4	4	9	6	7	6
América Latina	15	6	4	7	3	5	3
África	18	7	5	8	8	3	3
Oriente Medio	3	0	0	0	0	0	0
Asia	17	7	8	9	8	10	10
Total mundial	86	38	35	48	39	37	34
Países con datos compilados según un desglose sectorial							
América del Norte y Europa Occidental	20	10	10	14	13	13	13
Europa Central y Oriental, CEI y Estados Bálticos	12	4	3	7	5	6	5
América Latina	15	6	1	9	3	5	1
África	19	4	2	8	5	2	1
Oriente Medio	3	0	0	0	0	0	0
Asia	17	6	6	8	6	8	6
Total mundial	86	30	22	46	32	34	26

Fuente: Datos preliminares proporcionados por el FMI sobre los resultados de una encuesta.

II.2 Actividades de filiales extranjeras

16. En el pasado, gran parte de la atención se centró exclusivamente en las corrientes de IED. Sin embargo, las estadísticas sobre estas corrientes no son más que un reflejo muy parcial del

comportamiento de las empresas multinacionales y de su repercusión en el comercio y en el desarrollo económico. La UNCTAD estima que estas corrientes apenas representan una cuarta parte del total de las inversiones de las filiales extranjeras.¹² Por la falta de un marco internacional para el acopio de estadísticas sobre el CFE, son contadísimos los países que hasta la fecha han reunido datos en forma sistemática.

17. La Dirección de Análisis Económico del Departamento de Comercio de los Estados Unidos cuenta con la serie más completa de estadísticas sobre CFE.¹³ Algunos otros países han reunido series más limitadas de estadísticas. Resulta muy difícil obtener un panorama completo con respecto a países que no son miembros de la OCDE porque no existe ningún organismo que actualmente haga acopio de ese tipo de datos de manera sistemática.

18. La OCDE ha reunido datos sobre el CFE en sus países miembros en los que queda comprendido el sector de las manufacturas (OCDE 1997a). En un esfuerzo conjunto con EUROSTAT, el acopio de datos se ha ampliado hasta abarcar también los sectores de los servicios. Además, el EUROSTAT ha iniciado recientemente un estudio piloto para compilar estadísticas de entradas de CFE con respecto a una gama de sectores detallados de servicios. La labor actualmente en curso en la OCDE y en EUROSTAT aumentará significativamente el volumen de estadísticas sobre CFE que en un futuro próximo estará a disposición de sus países miembros.

19. En su serie de *World Investment Directories* (Naciones Unidas 1992 - Naciones Unidas 1994, UNCTAD 1996a, UNCTAD 1996b), la UNCTAD ha reunido y publicado datos sobre actividades de filiales extranjeras, tanto en lo referente a entradas como a salidas. Los datos, no obstante, resultan incompletos y con frecuencia no son comparables entre países. Para el *World Investment Report*, en ocasiones se recurre a estimaciones para colmar lagunas.¹⁴ La UNCTAD se propone aumentar la cobertura de las estadísticas sobre CFE en la segunda ronda de publicación de sus directorios e incluir un mayor número de variables, por ejemplo, empleo, ventas, valor añadido, utilidades, exportaciones, importaciones, investigación y desarrollo y derechos de patente. Se está poniendo un especial empeño en obtener la mayor información posible de fuentes nacionales de datos. Queda por ver cuántos países en desarrollo podrán proporcionar datos pormenorizados sobre el CFE. Además de datos nacionales agregados sobre filiales extranjeras, la UNCTAD compila asimismo datos sobre las principales empresas multinacionales por sector de actividad, país de origen, país receptor y ventas.

20. Una información completa y actualizada sobre las empresas multinacionales tiene un cierto valor de mercado. Por esa razón, unas cuantas compañías privadas se han ocupado de supervisar de manera sistemática la actividad de las principales empresas multinacionales y los diversos vínculos financieros que existen entre ellas. De estas compañías privadas, la más conocida es Dun and Bradstreet.¹⁵ Las oficinas nacionales de estadística también recurren, en algunos casos, a fuentes comerciales de esta índole para obtener de manera rentable determinada información sobre empresas multinacionales.

¹²Véase UNCTAD 1997, página xvi.

¹³Véase Mataloni 1995 y el documento WT/WGTI/W/14.

¹⁴De este modo, para calcular las ventas mundiales de filiales extranjeras se ha partido del supuesto de que la relación entre las ventas de las filiales extranjeras y la masa de IED que se observa en los países desarrollados donde se hace acopio de datos pormenorizados es aplicable al resto del mundo (UNCTAD 1997, página 17).

¹⁵Véase el sitio en la web <http://www.dunandbrad.co.uk>.

21. En la esfera de las estadísticas sobre CFE, los conceptos metodológicos aún están en proceso de elaboración y afinación (véase la sección III.2) y muchos países siguen tratando de encontrar el enfoque correcto para abordar este nuevo ámbito de la estadística. La cobertura de los datos es todavía muy deficiente y, por lo que respecta a los países que no son miembros de la OCDE, resulta difícil obtener una visión general de la disponibilidad de estadísticas sobre CFE ya que a nivel mundial no existe ninguna institución que se ocupe de reunir sistemáticamente estas estadísticas. La OMC no lleva a cabo ninguna actividad de acopio de datos primarios sino que basa su trabajo estadístico en los datos recibidos de otras organizaciones internacionales y, en ocasiones, también de fuentes nacionales.

III. LABOR EN CURSO EN EL PLANO INTERNACIONAL PARA MEJORAR LAS ESTADÍSTICAS

III.1 Inversiones extranjeras directas

22. Como resultado de un esfuerzo internacional coordinado por el FMI y la OCDE con miras a la mejora y comparabilidad de las estadísticas sobre BP e IED, en fecha reciente se ha efectuado una revisión y mejora sustancial de las directrices internacionales aplicables a las estadísticas sobre IED. Estas directrices han quedado consignadas en la quinta edición del *Manual de Balanza de Pagos* (FMI 1993) y en forma más pormenorizada en la tercera edición de *Benchmark Definition of Foreign Direct Investment* (OCDE 1996). Tanto el FMI como la OCDE vigilan la aplicación de estas normas en sus países miembros respectivos.

23. En el FMI se estableció en 1992 el Comité de Estadísticas sobre Balanza de Pagos para prestar asesoramiento al Fondo sobre cuestiones metodológicas y de compilación en el contexto de las estadísticas sobre balanza de pagos e IED, así como para fomentar la coordinación de las actividades de acopio de datos entre los países. Han surgido dudas sobre la calidad de estas estadísticas motivadas por discrepancias importantes en los datos bilaterales de IED. La interrogante principal es que si en la compilación de estas estadísticas se han aplicado directrices metodológicas de manera consistente. Una encuesta conjunta del FMI y de la OCDE sobre la metodología relacionada con la IED, con la que se pretendía aclarar la situación, recibió una respuesta muy positiva de los compiladores nacionales y contribuirá a comprender mejor las prácticas vigentes en los países.¹⁶ Las conclusiones de la encuesta se integrarán en una base de datos metodológica que será actualizada periódicamente.

24. En la OCDE, el Grupo de Estadísticos Financieros se ocupa de cuestiones relacionadas con la IED. El Grupo ha participado en la preparación de la encuesta sobre IED antes mencionada.

25. En la Unión Europea, el Instituto Monetario Europeo aborda cuestiones metodológicas sobre la IED, mientras que los aspectos relacionados con la compilación de datos estadísticos corresponden al Grupo de Trabajo sobre Balanza de Pagos de EUROSTAT.

26. Las actividades relacionadas con el acopio de datos sobre IED también pueden ser producto de acuerdos de cooperación regional. Un ejemplo de ello es el APEC, que estableció un Grupo de Trabajo para el Examen de los Datos sobre Comercio e Inversiones.¹⁷ El objetivo de este Grupo de Trabajo es mejorar la comparabilidad de las estadísticas sobre el comercio de mercancías y servicios y sobre inversiones internacionales entre las economías miembros del APEC con miras a comprender con mayor claridad el proceso de adelanto económico en la región. El Grupo de Trabajo ha elaborado una base de datos sobre el comercio de mercancías y servicios y sobre inversiones internacionales. Por ahora, en la base de datos sólo hay información relativa al comercio de mercancías.

¹⁶Véase el párrafo 14 donde se proporcionan algunos resultados preliminares.

¹⁷Véase el documento WT/WGTI/W/9, página 5.

III.2 Comercio de filiales extranjeras

27. Como se señaló en la sección II.2, varios países ya incluyen estadísticas sobre CFE en sus programas ordinarios de acopio de datos estadísticos. Sin embargo, es apenas como resultado de las negociaciones sobre servicios durante la Ronda Uruguay que han pasado a ocupar un lugar prioritario cuestiones como la cobertura internacional y el carácter comparativo de los datos entre los países y que efectivamente se ha puesto en marcha a nivel internacional la labor sobre conceptos y definiciones estadísticas del CFE.

28. En el artículo I del AGCS se define el comercio de servicios como el suministro de un servicio con arreglo a cuatro modos. Estos modos de suministro se denominan por lo general *suministro transfronterizo*, *consumo en el extranjero*, *presencia comercial* y *movimiento de personas físicas*. Las listas de compromisos específicos de los países se definen también según estos modos de suministro. Sin embargo, virtualmente no existen estadísticas pertinentes desglosadas en función de estos modos de suministro que hicieran posible vigilar la aplicación del AGCS o facilitaran futuras negociaciones.¹⁸

29. Para remediar esta situación, los estadísticos del GATT/OMC pusieron en marcha una estrategia a largo plazo basada en dos componentes principales: i) la determinación de las necesidades estadísticas del AGCS; y ii) la promoción de la cooperación internacional para satisfacer esas necesidades.

30. Como parte del proceso de determinar las necesidades estadísticas del AGCS, se reconoció que se precisaba un nuevo ámbito estadístico¹⁹ para proporcionar información pertinente y comparable sobre la *presencia comercial*. Se empezó a trabajar en la determinación de las cuestiones conceptuales y metodológicas que hacía falta abordar antes de que se pudiera establecer ese ámbito estadístico, esto es, el de las estadísticas del CFE.²⁰ Entre estas cuestiones figura la relación con otros ámbitos de la estadística como la BP, la IED y las estadísticas de producción, la identificación de la población estadística (empresas CFE), su país de origen y las variables estadísticas que se han de reunir. En el anexo 1 se enumeran algunas de estas preguntas básicas.

31. Como parte de su estrategia encaminada a la mejora de las estadísticas sobre servicios, la Secretaría de la OMC ha participado en actividades de cooperación con otros organismos internacionales, principalmente por conducto del *Grupo de Tareas Interorganismos sobre Estadísticas del Comercio de Servicios*.²¹ Los dos objetivos principales del Grupo de Tareas son el fortalecimiento de

¹⁸En muchas ocasiones se ha subrayado la necesidad de contar con estadísticas completas y comparables sobre servicios, incluida la información sobre "presencia comercial". Véase, por ejemplo, Hoekman (1989) y el documento S/C/W/5.

¹⁹Aunque a veces ya se empleaba el término "comercio de establecimientos", no se había hecho ningún intento por definirlo en términos estadísticos precisos.

²⁰El documento de la OMC (1995a) fue elaborado para el Grupo de Tareas sobre el comercio internacional de servicios. En este documento se determinan y examinan algunas de las interrogantes y opciones básicas relacionadas con los conceptos, definiciones y clasificaciones de las estadísticas del CFE.

²¹Este Grupo de Tareas fue establecido por la Comisión Estadística de las Naciones Unidas, en su período extraordinario de sesiones celebrado en abril de 1994, en atención a una solicitud en este sentido de los representantes del GATT y de la UNCTAD. La OCDE accedió a ejercer la función de convocante del Grupo de Tareas. Son miembros ordinarios del Grupo de Tareas las siguientes instituciones: EUROSTAT, el FMI, la OCDE, la UNCTAD, la División de Estadística de las Naciones Unidas, el Banco Mundial y la OMC. Desde un principio se acordó que el Grupo de Tareas centraría su atención en las necesidades estadísticas del AGCS desde el punto de vista del comercio de servicios según se define este término en el párrafo 2 del artículo I del Acuerdo.

la cooperación entre las organizaciones internacionales y la promoción del desarrollo de normas internacionales en la esfera de las estadísticas sobre servicios.

32. El Grupo de Tareas se concentra actualmente en la preparación de un manual sobre el comercio de servicios (Manual) en el que quedaría consignado un marco conceptual normalizado para las estadísticas sobre el comercio de servicios que estará sustentado en dos puntales: la BP y el CFE. En lo referente a este último concepto, el Manual recurrirá en gran medida a la labor que se realiza en EUROSTAT y la OCDE (véase *infra*). También aprovechará los conocimientos adquiridos en algunos países, en especial en los Estados Unidos, que tiene una larga experiencia en esta esfera. El primer proyecto completo del Manual será examinado en la próxima reunión del Grupo de Tareas que tendrá lugar en la OMC, los días 9 y 10 de junio de 1998.

33. El Grupo de Tareas también ha influido en los programas de trabajo sobre estadísticas del CFE de organismos internacionales como EUROSTAT y la OCDE. En este contexto, teniendo en cuenta que las estadísticas sobre el CFE pueden obtenerse de dos ámbitos estadísticos diferentes, esto es, el correspondiente a los datos sobre *BP/IED* y el de *estadísticas empresariales*, EUROSTAT ha establecido dos grupos de tareas para ocuparse del asunto.

34. El *Grupo de Trabajo sobre Estadísticas del Comercio de Filiales Extranjeras*²² de EUROSTAT realizó su labor en el contexto de los datos correspondientes a la BP/IED, en el cual se consideran las estadísticas sobre CFE como una prolongación de las estadísticas sobre IED. Si se sigue este planteamiento cabe la posibilidad de utilizar las encuestas existentes sobre IED, a condición de que a los cuestionarios se les agreguen algunas preguntas complementarias, por ejemplo, sobre el volumen de ventas, empleo y nivel de control extranjero. La población estadística es un subconjunto de la población de IED en su totalidad, ya que la práctica general en lo relativo a la IED es que el 10 por ciento como mínimo sea de propiedad extranjera, mientras que la cifra mínima empleada para el acopio de datos sobre CFE es del 50 por ciento.²³ Este enfoque hace posible la compatibilidad de la información con las estadísticas sobre IED. El acopio de datos incumbe por lo general a los bancos centrales.

35. El Grupo de Tareas concluyó su labor en enero de 1996 y en el "Informe De Boeck" resultante de ella se formulan recomendaciones sobre muchas cuestiones y opciones examinadas en el documento de la OMC (1995a). En forma paralela, EUROSTAT y la OCDE prepararon un cuestionario conjunto sobre la actividad de filiales extranjeras en el sector de los servicios.²⁴ EUROSTAT tiene previsto publicar los resultados sobre las entradas de CFE a fines de 1998 y hacer lo mismo en fecha posterior con los resultados sobre las salidas de CFE. La consecuencia principal de la labor mencionada es que el *enfoque BP/IED* podría proporcionar información sobre el CFE tanto de entrada como de salida, aunque se obtendrían pocos pormenores sobre la cobertura sectorial y las variables estadísticas que podrían ser objeto de acopio.

²²Participaron en el Grupo de Tareas siete países: Alemania, Bélgica, Dinamarca, Francia, Irlanda, los Países Bajos y el Reino Unido.

²³Son muchos los casos en que el control efectivo de una empresa está en manos de extranjeros que no son los propietarios mayoritarios. Cabe la posibilidad, por consiguiente, de que las estadísticas sobre CFE no faciliten información sobre todas las empresas con control extranjero.

²⁴En el cuestionario están comprendidas todas las actividades económicas que se desglosan en 17 sectores de servicios y en cinco sectores distintos de éstos.

36. En el marco del *estudio piloto sobre entradas de CFE*²⁵ del Grupo de Tareas de EUROSTAT se investiga el *enfoque sobre estadísticas empresariales*. Para las estadísticas empresariales (denominadas también "estadísticas comerciales estructurales") se utilizan recursos de compilación como encuestas empresariales y registros comerciales en lugar de encuestas sobre IED. Las estadísticas empresariales abarcan a todas las empresas residentes sin establecer distinción entre las nacionales y las de propiedad extranjera. La idea es utilizar los recursos existentes de compilación para abarcar únicamente el subconjunto de empresas de propiedad extranjera. El acopio de estos datos incumbe por lo general a las oficinas nacionales de estadística. El hecho de que la primera fase del estudio piloto haya concluido con éxito pone de manifiesto la viabilidad de reunir datos sobre entradas de CFE mediante el *enfoque para estadísticas empresariales* y la necesidad de un marco estricto para hacerlo a fin de obtener estadísticas armonizadas.

37. En la OCDE, los períodos extraordinarios de sesiones sobre mundialización del Grupo de Trabajo sobre Estadísticas del Comité de Industria aborda asuntos analíticos y metodológicos relacionados con las actividades de filiales extranjeras. La OCDE tiene previsto preparar un manual sobre indicadores de mundialización en el que quedarían definidos los indicadores estadísticos necesarios para evaluar los efectos de este fenómeno. En este contexto, actualmente se amplían las estadísticas sobre CFE que ya han sido compiladas en el sector de las manufacturas (véase el párrafo 18) a fin de abarcar el sector de los servicios.²⁶

38. Como se desprende de lo que antecede, se han adoptado varias iniciativas sobre el acopio de estadísticas CFE. Aunque por ahora tal vez sea difícil llegar a conclusiones definitivas, pueden destacarse varios aspectos sobre la base de la labor que se realiza. En primer lugar, el carácter confidencial de la información comercial planteará problemas.²⁷ En segundo lugar, es necesario armonizar conceptos y métodos de acopio para garantizar datos comparables sobre CFE entre los países y esta labor de armonización puede llevar mucho tiempo. En tercer lugar, aunque el acopio sistemático de datos tiene perspectivas dentro de la OCDE, no existe una iniciativa parecida para otros países.

IV. OBSERVACIONES FINALES

39. Por lo que respecta a la IED existe un conjunto de estadísticas bastante completo relativo al volumen total de la renta y de las corrientes de inversiones directas. En lo referente a algunas de las economías principales también se dispone de datos sobre la masa de las inversiones y de una clasificación de doble entrada por sector y por país asociado, pero las estadísticas no siempre resultan comparables entre países. Las dificultades conceptuales se han resuelto en su mayoría, aunque la aplicación en los países de todas las disposiciones conceptuales pormenorizadas sigue siendo un problema, en especial para muchos de los países en desarrollo.

²⁵Este estudio piloto tiene que ver únicamente con los sectores de los servicios. EUROSTAT ya ha publicado los resultados estadísticos preliminares en el número correspondiente al mes de diciembre de *Statistics in Focus*. Participan nueve Estados miembros: Dinamarca, España, Finlandia, Francia, Irlanda, Italia, los Países Bajos, el Reino Unido y Suecia.

²⁶En este proceso se utiliza el *Cuestionario conjunto de la OCDE y EUROSTAT sobre la actividad de las filiales extranjeras en el sector de los servicios* que abarca el CFE tanto de entrada como de salida. Se espera publicar los resultados a fines de 1998.

²⁷El estudio piloto de EUROSTAT sólo ha difundido los resultados estadísticos preliminares correspondientes a cuatro sectores agregados de los servicios, es decir, "servicios de comercio mayorista y minorista", "hoteles y restaurantes", "transporte, almacenamiento y comunicaciones" y "servicios inmobiliarios, servicios de arrendamiento y servicios prestados a las empresas". Ello se debe principalmente a que demasiados datos tenían carácter confidencial a un nivel inferior de detalle.

40. A pesar de que todavía hay que hacer grandes esfuerzos antes de que sea posible disponer de estadísticas completas, comparables y actualizadas sobre el CFE, el producto de las iniciativas adoptadas hasta la fecha en el ámbito nacional e internacional ha sido sumamente positivo. Entre los resultados esperados a corto y mediano plazo se cuenta la publicación de un manual sobre el comercio de servicios en el que se facilitarían directrices y recomendaciones estadísticas sustentadas en dos puntales, es decir, la BP y el CFE, así como la disponibilidad progresiva de estadísticas del CFE sobre países miembros de la OCDE.

41. Entre las principales cuestiones no resueltas figuran las siguientes: i) ningún organismo se ocupa del acopio sistemático de estadísticas pormenorizadas sobre IED y CFE en las economías en desarrollo; ii) es necesario mejorar el desglose sectorial y geográfico; y iii) es preciso armonizar las estadísticas nacionales para permitir la comparabilidad de datos entre países. Además, puede que el carácter confidencial de la información impida la publicación de estadísticas pormenorizadas.

42. La Secretaría de la OMC interviene activamente en la solución de estas cuestiones en estrecha cooperación con otras instituciones internacionales y participa en el empeño general por mejorar las estadísticas sobre IED y CFE.

Anexo 1

Algunas preguntas conceptuales sobre estadísticas de CFE

¿Qué es una compañía extranjera?

Es necesario establecer una distinción entre compañías extranjeras y nacionales para definir la población estadística del CFE. A continuación se enumeran algunas de las opciones posibles:

- a) control por parte de extranjeros;
- b) propiedad mayoritaria (por ejemplo, se define como aquella en que los propietarios de más del 50 por ciento de las acciones con derecho a voto son extranjeros);
- c) propiedad parcial (por ejemplo, un valor convencional situado entre el 50 por ciento y el 10 por ciento de las acciones que se utiliza en relación con la IED);
- d) propiedad o control mayoritario.

Recomendaciones: Puede que en el acopio de datos estadísticos sea difícil aplicar el concepto de control. Tanto en el *proyecto de Manual del Grupo de Tareas Interorganismos sobre Estadísticas del Comercio Internacional de Servicios* como en el *Informe De Boeck* se recomienda el uso del criterio de la propiedad mayoritaria (más del 50 por ciento) en sustitución del concepto de control. Habrá que utilizar otros criterios cuando la reglamentación nacional impida la propiedad mayoritaria extranjera.

¿Cuál es el país de origen de una compañía extranjera?

A continuación se enumeran algunas de las opciones posibles:

- a) el país de la primera empresa matriz extranjera;
- b) el país del propietario último (UBO), en caso de que la primera empresa matriz extranjera sea a su vez propiedad de personas (o compañías) en un tercer país, y así sucesivamente.

Recomendaciones: El *proyecto de Manual* alienta el uso del propietario último, aunque reconoce que tal vez se justifique el uso de la primera empresa matriz extranjera como punto de partida. El *Informe De Boeck* propone que, en un principio, se presenten datos basados en el primer propietario inmediato no residente; reconoce también que el concepto UBO es más significativo. El *estudio piloto* de EUROSTAT recomienda el uso del concepto UBO.

¿Cómo se asignan variables estadísticas (por ejemplo, volumen de ventas) a países extranjeros?

A continuación se enumeran las dos opciones principales:

- a) se asignan variables estadísticas a países extranjeros en función del porcentaje de las acciones con derecho a voto en posesión de esos países;
- b) se asigna la totalidad de las variables estadísticas al país de origen.

Recomendaciones: La totalidad de las variables estadísticas se habrán de asignar al país de origen aunque no sea el propietario total.

¿Qué variables básicas se han de reunir?

En vista de que el CFE es un nuevo ámbito estadístico, es necesario asignar prioridades en el plano internacional para permitir la comparabilidad entre países.

Recomendaciones: En un *enfoque de BP/IED*, por lo general se otorga lugar prioritario al volumen de ventas, empleo y valor añadido por actividad. En un *enfoque de estadísticas empresariales*, como por ejemplo el *estudio piloto*, cabrá la posibilidad de compilar un conjunto completo de variables, incluido el volumen de ventas, valor añadido, número de empleados, costo personal, inversiones brutas en bienes tangibles e indicadores comerciales.

Bibliografía

- Banco Mundial (1997), *World Debt Tables, External Finance for Developing Countries*, Banco Mundial, Wáshington, 1997
- EUROSTAT (1996), *Foreign Affiliates Trade Statistics, Task Force Report* (Informe De Boeck), EUROSTAT, Luxemburgo, enero de 1997
- EUROSTAT (1997), *European Union Direct Investment Yearbook*, EUROSTAT, Luxemburgo, 1997
- FMI (1993), *Manual de Balanza de Pagos*, quinta edición, FMI, Wáshington, 1993
- FMI (1997), *Balance of Payment Statistical Yearbook 1997*, Partes 1-3, FMI, Wáshington, 1997
- Hoekman, Bernard (1989), *Statistics on Services: User needs Emerging from the Uruguay Round Negotiations*, Documento preparado para la cuarta reunión del Grupo Voorburg, Ottawa, octubre de 1989
- Mataloni, Raymond J. (1995), *A guide to BEA Statistics on US Multinational Companies*, Survey of Current Business, Departamento de Comercio de los Estados Unidos, Dirección de Análisis Económico, marzo de 1995
- Naciones Unidas (1992a), *World Investment Directory Vol. I, Asia and the Pacific*, Naciones Unidas, Nueva York, 1992
- Naciones Unidas (1992b), *World Investment Directory Vol. II, Central and Eastern Europe*, Naciones Unidas, Nueva York, 1992
- Naciones Unidas (1992c), *World Investment Directory Vol. III, Developed Countries*, Naciones Unidas, Nueva York, 1992
- Naciones Unidas (1994), *World Investment Directory Vol. IV, Latin America and the Caribbean*, Naciones Unidas, Nueva York, 1994
- OCDE (1996), *Benchmark Definition of Foreign Direct Investment*, tercera edición, OCDE, París, 1996
- OCDE (1997a), *Data for the publication of the database on the activity of foreign affiliates in OECD countries (inward investment)*, OCDE, París, 1996
- OCDE (1997b), *International Direct Investment Statistics Yearbook*, OCDE, París, 1997
- OCDE (1997c), *Summary of country replies to the Secretariat's mini-survey on the data availability of foreign direct investment*, Documento presentado en la reunión sobre mundialización del Grupo de Trabajo sobre Estadística del Comité Industrial, OCDE, París, 23 y 24 de octubre de 1997
- OCDE-CAD (1997), *Geographical Distribution of Financial Flows to Aid Recipients, 1992-1996*, OCDE, París, 1997
- OMC (1995a), *Trade in Services as Defined in the GATS: Basis for a Statistical Framework*, Documento preparado para la tercera reunión del Grupo de Tareas sobre Estadísticas de Servicios, OCDE, París, mayo de 1995
- OMC (1995b), *El AGCS y las estadísticas sobre el comercio de servicios*, S/C/W/5, OMC, Ginebra, 17 de julio de 1995
- OMC (1997a), *Trade in Services Statistics for the GATS, Where do we stand, Where do we go*, Documento preparado por el Comité del FMI de Estadísticas sobre BP, Wáshington, octubre de 1997
- OMC (1997b), *A Review of Statistics on Trade Flows in Services*, S/C/W/27, OMC, Ginebra, noviembre de 1997
- OMC (1997c), *Comunicación del APEC*, WT/WGTI/W/9, OMC, Ginebra, 1997
- OMC (1998), *Comunicación de los Estados Unidos*, WT/WGTI/W/14, OMC, Ginebra, 1998
- UNCTAD (1996a), *World Investment Directory Vol. V, Africa*, UNCTAD, Nueva York y Ginebra, 1996
- UNCTAD (1996b), *World Investment Directory Vol. VI, West Asia*, Nueva York y Ginebra, 1996
- UNCTAD (1997), *World Investment Report*, Nueva York y Ginebra, 1997
-